

เอกสารกำกับยาภาษาไทยสำหรับผู้ป่วย

คำแนะนำการใช้ยาสำหรับผู้ป่วย

โวคานาเมท®

(คานากลิฟโลซิน และ เม็ทฟอร์มินไฮโดรคลอไรด์)

รูปแบบเม็ด

ข้อมูลที่สำคัญที่สุดที่นักควรทราบเกี่ยวกับโวคานาเมทคืออะไร?

โวคานาเมทสามารถทำให้เกิดอาการข้างเคียงที่รุนแรง ประกอบด้วย:

- ภาวะแล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**) เม็ทฟอร์มินซึ่งเป็นยาตัวหนึ่งในโวคานาเมทสามารถทำให้เกิดภาวะร้ายแรงแต่พบน้อยที่เรียกว่า แล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**) (มีการสะสมของกรดแล็กติกในเลือด) ที่สามารถทำให้เสียชีวิตได้ ภาวะแล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**) เป็นกรณีฉุกเฉินทางการแพทย์และต้องได้รับการรักษาในโรงพยาบาล

แจ้งแพทย์ทันทีถ้าคุณมีอาการดังต่อไปนี้ ซึ่งอาจจะเป็นอาการแสดงของภาวะแล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**):

- คุณรู้สึกเย็นที่มือหรือเท้า
- คุณรู้สึกอ่อนแรงมากหรือเหนื่อย
- คุณมีอาการหายใจลำบาก
- คุณมีอาการปวดท้อง คลื่นไส้ หรืออาเจียน
- คุณมีอาการหัวใจเต้นช้าหรือไม่สม่ำเสมอ
- คุณมีอาการปวดกล้ามเนื้อผิดปกติ (ไม่ปกติ)
- คุณมีอาการร่างกายนอนผิดปกติหรือนอนหลับยากกว่าปกติ
- คุณรู้สึกเวียนศีรษะหรือหน้ามืดเป็นลม

ส่วนใหญ่ผู้ที่เคยมีภาวะแล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**) จะมีภาวะอื่นที่เมื่อร่วมกับการใช้เม็ทฟอร์มินแล้วจะนำไปสู่ภาวะแล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**) แจ้งแพทย์ถ้าคุณมีอาการดังต่อไปนี้ เพราะว่าคุณมีโอกาสสูงที่จะเกิดภาวะแล็กติกแอซิโดซิส (**lactic acidosis**) เมื่อใช้ยาโวคานาเมท ถ้าคุณ:

- มีปัญหาทางไตขั้นรุนแรง หรือไข้ของคุณได้รับผลกระทบจากการทดสอบเอ็กซเรย์บางชนิดที่ใช้การฉีดสี
- มีปัญหาทางดับ

- ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์บ่อยมาก หรือดื่มแอลกอฮอล์ปริมาณมากในช่วงเวลาสั้น ๆ (การดื่มแบบยกหมัดแก้ว ("binge" drinking))
- มีภาวะขาดน้ำ (สูญเสียของเหลวในร่างกายปริมาณมาก) สิ่งนี้สามารถเกิดขึ้นได้ถ้าคุณป่วย ไข้ อาเจียน หรือท้องเสีย ภาวะขาดน้ำยังสามารถเกิดขึ้นได้เมื่อคุณแห่ห้องน้ำจากกิจกรรมหรือการออกกำลังกายและไม่ได้ดื่มน้ำอย่างเพียงพอ
- มีการผ่าตัด
- มีภาวะหัวใจล้มเหลว ติดเชื้อชนิดรุนแรง หรือโรคหลอดเลือดสมอง

แนวทางที่ดีที่สุดในการหลีกเลี่ยงปัญหาเกี่ยวกับภาวะแล็กติกแอซิดosis (lactic acidosis) จากเม็ทฟอร์มิน คือ แจ้งแพทย์ถ้าคุณมีปัญหาในรายการด้านบน 医師에게通知する。 医師はこの項目に該する場合は、必ずお医者様にご相談ください。

แพทย์จะตัดสินใจหยุดโภชนาเมทเป็นเวลาหนึ่งถ้าคุณมีอาการเหล่านี้

- การตัดขา โภชนาเมทอาจเพิ่มความเสี่ยงต่อการตัดขาได้ การตัดขาส่วนใหญ่รวมถึงการตัดน้ำเท้าหรือส่วนของเท้า อย่างไรก็ตาม ยังเคยเกิดการตัดขาซึ่งรวมถึงขา ช่วงล่างและช่วงบน ของหัวเข่า บางคนมีการตัดขามากกว่า 1 ครั้ง บางคนเป็นทั้งสองด้านของร่างกาย

คุณอาจมีความเสี่ยงต่อการตัดขาที่สูงขึ้น ถ้าคุณ:

- มีประวัติเคยถูกตัดขา
- เป็นโรคหัวใจ หรือมีความเสี่ยงต่อโรคหัวใจ
- เคยมีการอุดกั้นของหลอดเลือด หรือหลอดเลือดตีบ ส่วนใหญ่ที่ขา
- มีการทำลายของเส้นประสาทที่ขา (โรคเส้นประสาท)
- เคยมีแพลทเท้าหรือมีอาการเจ็บที่เท้าซึ่งเกิดจากโรคเบาหวาน

รีบแจ้งแพทย์โดยทันทีถ้าคุณเริ่มมีอาการปวดหรือมีอาการกดเจ็บ อาการเจ็บ แพล หรือติดเชื้อที่ขา และเท้า 医師に連絡する。 脚部に痛みや腫れがある場合は、必ずお医者様にご相談ください。

แพทย์อาจตัดสินใจหยุดโภชนาเมทเป็นเวลาสักระยะถ้าคุณมีอาการหรืออาการแสดงเหล่านี้

ปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับการดูแลเท้าที่เหมาะสม

โภชนาเมทสามารถทำให้เกิดอาการข้างเคียงที่รุนแรงอีน ๆ ได้ ดูหัวข้อ “อาการข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้นได้จากโภชนาเมทมีอะไรบ้าง?”

โวคานาเมทคืออะไร?

- โวคานาเมทประกอบด้วยยา 2 ชนิด คือ คานากลิฟโลซิน (อินโวคานา) และเม็ทฟอร์มินไไฮโดรคลอไรด์ (กลูโคฟาจ) โวคานาเมทสามารถใช้ร่วมกับการควบคุมอาหารและการออกกำลังกายเพื่อทำให้การควบคุมระดับน้ำตาลในเลือด (กลูโคส) ดีขึ้นในผู้ป่วยผู้ใหญ่ที่เป็นโรคเบาหวานชนิดที่ 2 เมื่อมีความเหมาะสมที่จะรักษาด้วย คานากลิฟโลซิน และเม็ทฟอร์มิน
- โวคานาเมท ไม่ใช้ในผู้ที่มีภาวะไಡแอบิทิกคีโไทแอซิดิซิส (diabetic ketoacidosis) (ระดับของคีโตนในเลือดหรืออัปสภาวะเพิ่มขึ้น)
- ยังไม่ทราบถึงความปลอดภัย และประสิทธิผลของโวคานาเมทในเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี

ใครไม่ควรใช้โวคานาเมท?

ห้ามใช้โวคานาเมท ถ้าคุณ:

- มีปัญหาทางไตขั้นปานกลางถึงรุนแรง หรือกำลังได้รับการล้างไต
- มีภาวะเมแทบอลิกแอซิดิซิส (metabolic acidosis) หรือไಡแอบิทิกคีโไทแอซิดิซิส (diabetic ketoacidosis) (ระดับของคีโตนในเลือดหรืออัปสภาวะเพิ่มขึ้น)
- แพ้ต่อคานากลิฟโลซิน เม็ทฟอร์มิน หรือส่วนประกอบอื่น ๆ ในโวคานาเมท ถูกที่ส่วนท้ายของเอกสารกำกับยาฉบับนี้สำหรับรายการส่วนประกอบในโวคานาเมท อาการของปฏิกิริยาแพ้ต่อโวคานาเมทอาจประกอบด้วย:
 - ผื่นผิวหนัง
 - เกิดรอยบึ้นแดงบนผิวหนัง (ลมพิษ)
 - มีอาการบวมบริเวณใบหน้า ริมฝีปาก ปาก ลิ้น และลำคอ ซึ่งส่งผลทำให้หายใจยากลืนลำบาก

ฉันควรแจ้งอะไรกับแพทย์ก่อนใช้โวคานาเมท?

ก่อนคุณใช้โวคานาเมท แจ้งแพทย์ถ้าคุณ:

- มีประวัติเคยถูกตัดขา
- เป็นโรคหัวใจหรือมีความเสี่ยงต่อการเป็นโรคหัวใจ

- เคยมีการอุดกั้นหรือตีบของหลอดเลือด โดยเฉพาะที่ขา
- มีการทำลายเส้นประสาท (โรคเส้นประสาท) ที่ขา
- เคยมีผลที่เท้าหรือมีอาการเจ็บที่เท้าซึ่งเกิดจากโรคเบาหวาน
- มีปัญหาทางไตขั้นปานกลางถึงรุนแรง
- มีปัญหาทางตับ
- มีประวัติการติดเชื้อบริเวณทางเดินปัสสาวะ หรือปัญหาเกี่ยวกับการปัสสาวะ
- กำลังอยู่ในระหว่างควบคุมอาหารให้มีโซเดียม (เกลือ) ต่ำ แพทย์อาจเปลี่ยนการควบคุมอาหาร หรือขนาดยาโวكانามেท
- เคยเกิดปฏิกิริยาแพ้ต่อโวكانามেท
- กำลังจะได้รับการฉีดสี หรือสารทึบสี (contrast agents) สำหรับกระบวนการเอกซเรย์ อาจเป็นต้องหยุดโวكانามีดเป็นเวลาสั้น ๆ สอบถามแพทย์ว่าคุณควรหยุดโวكانามีดเมื่อไรและเมื่อไรที่คุณควรเริ่มใช้โวكانามีดครั้ง ดูหัวข้อ “ข้อมูลที่สำคัญที่สุดที่ฉันควรทราบเกี่ยวกับโวكانามีดคืออะไร?”
- มีปัญหาด้านหัวใจ รวมถึงภาวะหัวใจวาย (congestive heart failure)
- กำลังจะได้รับการผ่าตัด
- เริ่มมีการรับประทานน้อยลง เนื่องจากเจ็บป่วย ผ่าตัด หรือเปลี่ยนแปลงการควบคุมอาหาร
- มีหรือเคยมีปัญหาทางตับอ่อน ประกอบด้วย ตับอ่อนอักเสบ หรือตับอ่อนได้รับการผ่าตัด
- ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์บ่อยมาก หรือดื่มแอลกอฮอล์ปริมาณมากในช่วงเวลาสั้น ๆ (การดื่มแบบยกหมัดแก้ว (“binge” drinking))
- มีภาวะทางการแพทย์อื่น ๆ
- กำลังตั้งครรภ์ หรือวางแผนตั้งครรภ์ โวكانามีดอาจเป็นอันตรายต่อทารกในครรภ์ ถ้าคุณมีการตั้งครรภ์ในระหว่างที่กำลังใช้โวكانามีด ให้รีบแจ้งแพทย์โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ ปรึกษาแพทย์ถึงแนวทางที่ดีที่สุดในการควบคุมระดับน้ำตาลในเลือดของคุณในระหว่างที่คุณกำลังตั้งครรภ์
- สตบริวัยก่อนหมดประจำเดือน (ก่อน “การเปลี่ยนแปลงของชีวิต”) ผู้ที่มีประจำเดือนไม่สม่ำเสมอ หรือไม่มีประจำเดือนเลย โวكانามีดสามารถเพิ่มโอกาสในการตั้งครรภ์ได้ ปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับ

การคุณกำเนิดในระหว่างที่มีการใช้โวคานาเมทถ้าคุณไม่ได้วางแผนที่จะมีการตั้งครรภ์ รีบแจ้งแพทย์โดยทันทีถ้าคุณตั้งครรภ์ระหว่างที่กำลังใช้โวคานาเมท

- กำลังให้นมบุตรหรือวางแผนจะให้นมบุตร โวคานาเมทอาจผ่านสู่น้ำนมได้และอาจเป็นอันตรายต่อทารกของคุณ ปรึกษาแพทย์ถึงแนวทางที่ดีที่สุดที่จะให้อาหารทารกของคุณถ้าคุณกำลังใช้โวคานาเมท ห้ามให้นมบุตรในระหว่างที่ใช้โวคานาเมท

แจ้งแพทย์เกี่ยวกับยาทุกดัวที่คุณกำลังใช้อยู่ รวมถึงยาที่แพทย์สั่ง และยาที่ซื้อใช้เอง วิตามิน และยาสมุนไพร

โวคานาเมทอาจส่งผลต่อการทำงานของยาตัวอื่น และยาตัวอื่นอาจส่งผลต่อการทำงานของโวคานาเมท แจ้งแพทย์โดยเฉพาะถ้าคุณกำลังใช้:

- ยาขับปัสสาวะ (ยาขับน้ำ)
- พินิโธอิน หรือฟีโนบาร์บิตอล (ใช้ในการควบคุมอาการชัก)
- ดิจอกซิน (ใช้ในการรักษาโรคหัวใจ)
- ไรแฟมพิน (ใช้ในการรักษาหรือป้องกันวัณโรค)
- ไโรโนเวียร์ (ใช้ในการรักษาการติดเชื้อเอชไอวี)

สอบถามแพทย์หรือเภสัชกรสำหรับรายการยาเหล่านี้ถ้าคุณไม่แน่ใจว่ายาของคุณอยู่ในรายการดังกล่าว หรือไม่

คุณควรทราบว่าคุณกำลังใช้ยาตัวใดอยู่ให้เก็บรายการยาไว้และแสดงให้แพทย์หรือเภสัชกรดูเมื่อคุณได้รับยาตัวใหม่

ฉันควรใช้โวคานาเมทอย่างไร?

- ใช้โวคานาเมทโดยการรับประทาน วันละ 2 ครั้ง พร้อมอาหาร ตามที่แพทย์สั่ง รับประทานโวคานาเมทร่วมกับอาหารอาจลดโอกาสในการเกิดการระคายเคืองกระเพาะอาหาร
- 医師에게自身の妊娠を告げ、医師の指示に従って服用する。
- 医師が薬を処方する際、医師の指示に従って服用する。
- แพทย์จะเป็นคนแจ้งคุณว่าคุณต้องรับประทานยาปริมาณเท่าไรและเวลาใด แพทย์อาจปรับเปลี่ยนขนาดยาของคุณถ้ามีความจำเป็น
- แพทย์อาจแจ้งคุณให้รับประทานโวคานาเมทร่วมกับยา_r搭_rาร์กษาโรคเบาหวานตัวอื่น ภาวะระดับน้ำตาลในเลือดต่ำสามารถเกิดขึ้นได้บ่อยขึ้นเมื่อใช้โวคานาเมทร่วมกับยา_r搭_rาร์กษาโรคเบาหวานบางชนิด ดูหัวข้อ “อาการข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้นได้จากโวคานาเมทมีอะไรบ้าง?”

- ถ้าคุณเลิมรับประทานยาให้รับประทานยาทันทีที่นึกได้ ถ้าเป็นเวลาใกล้ถึงมื้อยาถัดไปให้ห้ามมื้อที่เลิม และรับประทานยาเมื่อถัดไปตามเวลาปกติ ห้ามเพิ่มขนาดโวคานาเมทเป็น 2 เท่าในเวลาเดียวกัน ปรึกษาแพทย์ถ้าคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการเลิมรับประทานยา
- ถ้าคุณรับประทานโวคานาเมทมากเกินไป รีบแจ้งแพทย์หรือไปห้องฉุกเฉินที่โรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด โดยทันที
- เมื่อร่างกายของคุณอยู่ในภาวะเครียดบางชnid เช่น มีไข้ ได้รับบาดเจ็บ (เช่น อุบัติเหตุทางรถยนต์) ติดเชื้อ หรือผ่าตัด อาจจำเป็นต้องมีการปรับเปลี่ยนปริมาณยา raksha โรคเบาหวาน รีบแจ้งแพทย์โดยทันทีถ้าคุณมีภาวะเหล่านี้ และปฏิบัติตามคำแนะนำของแพทย์
- ให้ปฏิบัติตามการควบคุมอาหาร และตารางการออกกำลังกายของคุณที่แพทย์สั่งในระหว่างที่กำลังใช้โวคานาเมท
- ตรวจสอบระดับน้ำตาลในเลือดตามที่แพทย์สั่ง
- โวคานาเมทจะส่งผลให้การตรวจปัสสาวะของคุณมีค่าบวกต่อกลูโคส
- แพทย์อาจทำการตรวจเลือดบางชnid ก่อนที่คุณจะเริ่มโวคานาเมทและระหว่างทำการรักษา ถ้ามีความจำเป็นแพทย์อาจปรับเปลี่ยนขนาดยาโวคานาเมทโดยขึ้นกับผลจากการตรวจเลือดของคุณ
- แพทย์จะตรวจเบาหวานโดยการตรวจเลือดด้วยวิธีปกติ ประกอบด้วยระดับน้ำตาลในเลือด และค่า HbA1c (glycated hemoglobin)

ฉันควรหลีกเลี่ยงอะไรในระหว่างที่กำลังใช้โวคานาเมท?

- ให้หลีกเลี่ยงการดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์บ่อยมาก หรือดื่มแอลกอฮอล์ปริมาณมากในช่วงเวลาสั้น ๆ (การดื่มแบบยกหมดแก้ว ("binge" drinking)) สิ่งนี้สามารถเพิ่มโอกาสของคุณในการเกิดอาการข้างเคียงที่รุนแรงได้

อาการข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้นได้จากโวคานาเมทมีอะไรบ้าง?

โวคานาเมทอาจส่งผลให้เกิดอาการข้างเคียงที่รุนแรง ประกอบด้วย:

- ดูหัวข้อ “ข้อมูลที่สำคัญที่สุดที่ฉันควรทราบเกี่ยวกับโวคานาเมทคืออะไร?”

- ภาวะขาดน้ำ โวคานาเมทสามารถส่งผลให้บางคนมีภาวะขาดน้ำ (สูญเสียน้ำในร่างกายปริมาณมาก เกินไป) ภาวะขาดน้ำอาจส่งผลให้คุณรู้สึกเวียนศีรษะ หมัดสติ หน้ามืดเป็นลม หรืออ่อนแรง โดยเฉพาะเมื่อคุณลุกขึ้นยืน (ความดันโลหิตต่ำขณะเปลี่ยนท่า)

คุณอาจมีความเสี่ยงสูงขึ้นที่จะมีภาวะขาดน้ำถ้าคุณ:

- มีความดันโลหิตต่ำ
- ใช้ยาที่ทำให้ความดันโลหิตต่ำลง ประกอบด้วยยาขับปัสสาวะ (ยาขับน้ำ)
- กำลังอยู่ในระหว่างควบคุมอาหารให้มีโซเดียม (เกลือ) ต่ำ
- มีปัญหาทางไตร
- อายุตั้งแต่ 65 ปีเป็นต้นไป

ปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับสิ่งที่คุณสามารถทำได้ในการป้องกันภาวะขาดน้ำ รวมถึงปริมาณน้ำที่คุณควรดื่มในชีวิตประจำวัน

- ภาวะคีโตแอซิดิซิส (**ketoacidosis**) (ระดับของคีโตนในเลือดหรือปัสสาวะเพิ่มสูงขึ้น) ในระหว่างการรักษาด้วยคานาเมทากลีฟลอชินซึ่งเป็นยาตัวหนึ่งในโวคานาเมท เคยเกิดภาวะคีโตแอซิดิซิส (**ketoacidosis**) ในผู้ที่เป็นโรคเบาหวานชนิดที่ 1 หรือ ชนิดที่ 2 ภาวะคีโตแอซิดิซิส (**ketoacidosis**) เป็นภาวะที่รุนแรงซึ่งอาจจำเป็นต้องได้รับการรักษาในโรงพยาบาล ภาวะคีโตแอซิดิซิส (**ketoacidosis**) อาจทำให้เสียชีวิตได้ ภาวะคีโตแอซิดิซิส (**ketoacidosis**) สามารถเกิดขึ้นจากโวคานาเมท แม้ว่าระดับน้ำตาลในเลือดของคุณต่ำกว่า 250 มิลลิกรัมต่อเดซิลิตร ให้หยุดใช้โวคานาเมทและรีบแจ้งแพทย์โดยทันทีถ้าคุณมีอาการดังต่อไปนี้:

- คลื่นไส้
- เหนื่อย
- อาเจียน
- หายใจลำบาก
- ปวดบริเวณท้อง (เกี่ยวกับท้อง)

ถ้าคุณมีอาการเหล่านี้ระหว่างที่กำลังรักษาด้วยโวคานาเมท ถ้าเป็นไปได้ให้ตรวจสอบคีโตนในปัสสาวะของคุณ แม้ว่าระดับน้ำตาลในเลือดของคุณจะต่ำกว่า 250 มิลลิกรัมต่อเดซิลิตร

- ปัญหาทางไตร การบาดเจ็บที่டูโดยเฉียบพลันเคย์เกิดขึ้นในผู้ที่ใช้โวคานาเมท รีบแจ้งแพทย์โดยทันทีถ้าคุณ:

- รับประทานอาหารปริมาณลดลง หรือตื้มเครื่องดื่มลดลง ตัวอย่างเช่น ถั่วคุณป่วย หรือไม่สามารถรับประทานอาหารได้ หรือ
- คุณเริ่มมีการสูญเสียของเหลวจากร่างกายของคุณ ตัวอย่างเช่น จากการอาเจียน ท้องเสีย หรืออยู่กลางแดดนานเกินไป
- **ปริมาณโพแทสเซียมในเลือดสูง**
- การติดเชื้อบริเวณทางเดินปัสสาวะขั้นรุนแรง การติดเชื้อบริเวณทางเดินปัสสาวะขั้นรุนแรงที่สามารถนำไปสู่การรักษาตัวในโรงพยาบาล เคยมีการเกิดขึ้นในผู้ที่ได้รับคานากลิฟโลซินซึ่งเป็นยาตัวหนึ่งในโภชนาเมท แจ้งแพทย์ถ้าคุณมีอาการหรืออาการแสดงของการติดเชื้อบริเวณทางเดินปัสสาวะ เช่น ความรู้สึกแสบร้อนในขณะที่กำลังปัสสาวะ มีความต้องการปัสสาวะบ่อย มีความต้องการปัสสาวะทันทีทันใด ปวดบริเวณช่วงล่างของท้อง (เชิงกราน) หรือปัสสาวะมีเลือดปนบางครั้งอาจมีไข้ ปวดหัว คลื่นไส้ หรืออาเจียน
- ระดับน้ำตาลในเลือดต่ำ (**ภาวะระดับน้ำตาลในเลือดต่ำ**) ถ้าคุณใช้โภชนาเมทร่วมกับยาตัวอื่นที่สามารถส่งผลให้ระดับน้ำตาลในเลือดลดลงได้ เช่น ยากลุ่มชัลโ芬ิลูเรีย หรืออินชูลิน คุณมีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะเกิดภาวะระดับน้ำตาลในเลือดต่ำ อาจจำเป็นที่จะต้องลดขนาดยาของยากลุ่มชัลโ芬ิลูเรีย หรืออินชูลิน ในระหว่างที่คุณใช้โภชนาเมท อาการและอาการแสดงของภาวะระดับน้ำตาลในเลือดต่ำ อาจประกอบด้วย:

○ ปวด	○ ง่วงซึม	○ อ่อนแรง	○ สับสน	○ เวียนศีรษะ
○ หงุดหงิด	○ รู้สึกหิว	○ หัวใจเต้นเร็ว	○ เหงื่อ	○ สั่น หรือ รู้สึกกระวนกระวายใจ

- ติดเชื้อร้านช่องคลอด สตรีที่ใช้โภชนาเมทอาจเกิดการติดเชื้อร้านช่องคลอดได้ อาการของการติดเชื้อร้านช่องคลอดประกอบด้วย:
 - ช่องคลอดมีกลิ่น
 - ตกขาวสีขาวหรือสีเหลือง (ตกขาวอาจมีลักษณะเป็นก้อน หรือคล้ายคอตเทจชีส (Cottage cheese))
 - คันบริเวณช่องคลอด

- ติดเชื้อรำบวณของคชาต (ส่วนหัวองคชาตอักเสบ (balanitis) หรือส่วนหัวองคชาตและหนังหุ้มปลายองคชาตอักเสบ (balanoposthitis)) ผู้ชายที่ใช้โวคานาเมทอาจเกิดการติดเชื้อรำที่ผิวหนังบริเวณของคชาตได้ ผู้ชายบางคนผู้ที่ไม่ได้ทำการขลิบอาจเกิดการบวมขององคชาตได้ที่ทำให้ยากในการดึงกลับของ ผิวหนังรอบบริเวณส่วนปลายองคชาต อาการอื่นของการติดเชื้อบริเวณองคชาต ประกอบด้วย:

- แดง คัน หรือบวมบริเวณของคชาต
- หลังสารคัดหลังที่มีกลิ่นเหม็นจากองคชาต
- มีผื่นผิวหนังบริเวณของคชาต
- เจ็บปวดที่ผิวหนังรอบ ๆ องคชาต

ปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับสิ่งที่ควรปฏิบัติถ้าคุณมีอาการของการติดเชื้อรำในช่องคลอดหรือบริเวณของคชาต แพทย์อาจแนะนำนำคุณให้เข้ายาต้านเชื้อรำที่สามารถชี้อ่องได้ รับแจ้งแพทย์โดยทันทีถ้าคุณใช้ยาต้านเชื้อรำที่ชี้อ่องแล้ว และอาการเหล่านี้ไม่หายไป

- **ปฏิกิริยาการแพ้ขั้นรุนแรง** ถ้าคุณมีอาการของปฏิกิริยาการแพ้ขั้นรุนแรง ให้หยุดใช้โวคานาเมท และรับแจ้งแพทย์โดยทันทีหรือไปห้องฉุกเฉินที่โรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุดโดยทันที ดูหัวข้อ “คราวมีคราวใช้โวคานาเมท?” แพทย์อาจให้ยาคุณสำหรับปฏิกิริยาการแพ้และสั่งจ่ายยาสำหรับรักษาโรคเบ้าหวานตัวอื่น
- **กระดูกหัก (แทក)** การกระดูกหักเคยพบในผู้ป่วยที่ใช้คานากลิฟลอซิน ปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับปัจจัยที่อาจเพิ่มความเสี่ยงต่อการเกิดการกระดูกหัก
- **วิตามินบี 12 ต่ำ (ภาวะขาดวิตามินบี 12)** การใช้มีทฟอร์มินเป็นระยะเวลานานอาจส่งผลให้ปริมาณวิตามินบี 12 ในเลือดของคุณลดลง โดยเฉพาะถ้าคุณเคยมีระดับวิตามินบี 12 ในเลือดต่ำมาก่อน แพทย์อาจทำการตรวจเลือดเพื่อตรวจสอบระดับวิตามินบี 12 ของคุณ

อาการข้างเคียงทั่วไปอื่น ๆ ของโวคานาเมท ประกอบด้วย:

- คลื่นไส้ และ อาเจียน
- ท้องเสีย
- อ่อนแรง
- มีแก๊ส
- ไม่สบายท้อง
- อาหารไม่ย่อย
- ปวดศีรษะ
- การปัสสาวะมีการเปลี่ยนแปลง ประกอบด้วย มีความต้องการปัสสาวะอย่างเร่งด่วนบ่อยมากกว่าปกติ ในปริมาณมาก หรือในเวลาลงครึ่น

แจ้งแพทย์ถ้าคุณมีอาการข้างเคียงที่รบกวนคุณ หรือไม่หายไป อาการเหล่านี้ไม่ได้เป็นอาการข้างเคียงทั้งหมดที่อาจเกิดขึ้นได้จากโวคานาเมท สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดสอบถามแพทย์หรือเภสัชกรให้สอบถามแพทย์เพื่อขอคำแนะนำทำการแพทย์เกี่ยวกับอาการข้างเคียง คุณอาจรายงานอาการข้างเคียงต่อสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยาของประเทศไทยได้

คุณอาจรายงานอาการข้างเคียงไปยังบริษัท Jenexen-ซีแลก จำกัด ได้
ฉันจะเก็บรักษาโวคานาเมทอย่างไร?

- ห้ามเก็บโวคานาเมทที่อุณหภูมิสูงกว่า 30 องศาเซลเซียส
- ให้เก็บยาในภาชนะบรรจุเดิมเพื่อบังกันจากความชื้น ส่วนการเก็บยาในกล่องยา (pill box) หรือตัลบยาตามวัน (pill organizer) อนุญาตให้เป็นเวลา 30 วัน
- ดูวันหมดอายุบนกล่องยา

เก็บโวคานาเมทและยาทุกตัวให้พ้นจากมือเด็ก

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับการใช้โวคานาเมทยอย่างปลอดภัยและมีประสิทธิผล

ยกสารกรังอาจถูกสั่งจ่ายด้วยวัสดุประสร์คงอกเหนี่ยนจากที่ระบุไว้ในเอกสารกำกับยา ห้ามใช้โวคานาเมทสำหรับภาวะที่ไม่ได้แพทย์ไม่ได้ระบุ ห้ามให้โวคานาเมทแก่ผู้อื่นแม้ว่าพากษาจะมีอาการเดียวกับคุณเนื่องจากอาจเป็นอันตรายต่อลูกของเข้าได้

เอกสารกำกับยาฉบับนี้ได้รวมข้อมูลที่สำคัญที่สุดเกี่ยวกับโวคานาเมท ถ้าคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติม ให้ปรึกษาแพทย์ คุณสามารถสอบถามเภสัชกรหรือแพทย์สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับโวคานาเมทที่มีการระบุสำหรับบุคลากรทางการแพทย์ได้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโวคานาเมท โปรดอ่านเอกสารกำกับยาฉบับเต็มได้ที่เว็บไซต์ <http://ndi.fda.moph.go.th/>

ส่วนประกอบของโวคานาเมทมีอะไรบ้าง?

ตัวยาสำคัญ: คานากลิฟโลซิน และเมทฟอร์มินไฮโดรคลอไรด์

สารประกอบที่ไม่มีฤทธิ์: ส่วนเม็ดแกน ประกอบด้วย ครอสคาโรเมลโลสโซไซเดียม ไอโพรเมลโลส แมกนีเซียมส เดียร์เต และไมโครคริสตัลลีนเซลลูโลส ส่วนแมกนีเซียมสเตียเรตมีที่มาจากการพัก นอกจากนี้ ส่วนเคลือบเม็ดยา ประกอบด้วย แมโครากอล 3350 โพลีไวนิลแอลกอฮอล์ (ที่ผ่านการไฮโดรไลซ์บางส่วน) ทัลค์ ไทด์เนียมได ออกไซด์ ไออกอนออกไซด์เบลโลว์ (สำหรับยาเม็ดขนาด 150 มิลลิกรัม/500 มิลลิกรัม เท่านั้น) และไออกอน ออกไซด์เรด (สำหรับยาเม็ดขนาด 150 มิลลิกรัม/500 มิลลิกรัม เท่านั้น)

ลักษณะและส่วนประกอบของภาชนะบรรจุ: บรรจุในขวดพลาสติกชนิดเอชดีพีอี (HDPE) ชนิดป้องกัน เด็กเปิด พร้อมซองสารกันชื้น บรรจุยาเม็ดเคลือบฟิล์มขวดละ 20, 60 และ 180 เม็ด

คำเตือนตามประกาศกระทรวงสาธารณสุข

1. ห้ามใช้ในผู้ที่เคยแพ้ยา呢
2. ห้ามใช้รักษาโรคเบาหวานชนิดที่ 1 ผู้ป่วยภาวะ ketoacidosis ผู้ป่วยภาวะติดเชื้อรุนแรง ผู้ป่วยไดรับ อุบัติเหตุรุนแรง
3. สมรรถนะรักษารหบกเลี่ยงการใช้ยา呢 และสมรรถนะเมบูตรามัดระวังในการใช้ยา呢
4. ไม่ควรใช้ยา呢ร่วมกับเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์
5. หากผู้ป่วยมีอาการ คลื่นไส้ อาเจียน เปื่อยอาหาร ปวดท้อง ทิวน้ำผิดปกติ อ่อนเพลีย หายใจลำบาก สับสน แม้ระดับน้ำตาลในเลือดสูงไม่น่า ให้รับปรึกษาแพทย์ หรือเภสัชกรเนื่องจากอาจเกิดอาการ diabetic ketoacidosis
6. ควรระดับระวังการติดเชื้อแบคทีเรีย และเชื้อร้ายที่อวัยวะเพศ และระบบทางเดินปัสสาวะในผู้ป่วยที่ใช้ยา呢
7. ต้องใช้ยา呢ตามแพทย์สั่งเท่านั้น หากมีอาการวิงเวียนจะเป็นลมให้รับปรึกษาแพทย์

ผลิตโดย

Janssen Ortho, LLC

Gurabo ประเทศไทย

เลขทะเบียนตำรับยา

โวคานาเมท ขนาด 50/500 มิลลิกรัม: 2C XX/XX (NC)

โวคานาเมท ขนาด 150/500 มิลลิกรัม: 2C XX/XX (NC)

วันที่ได้รับอนุมัติทะเบียนตำรับยา

DD MMM YYYY

วันที่แก้ไขเอกสารกำกับยาล่าสุด พฤศจิกายน 2560

ได้รับลิขสิทธิ์จาก Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation

นำเข้าโดย

บริษัท แจนเซ่น-ซีแลก จำกัด

106 หมู่ 4 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง

ถนนนวลจันทร์ แขวงลำปลาทิว เขตลาดกระบัง

กรุงเทพฯ 10520

โทรศัพท์: 02-792-7200

โทรสาร: 02-792-7222